

C E S A R



T H E
B O O K
O F
K I T C H E N
P O R T R A I T S

**THE BOOK
OF
KITCHEN PORTRAITS**

N_Elle

Design by R&D Cesar



THE BOOK OF KITCHEN PORTRAITS

Kitchens, just like people, have their own personal identity based on their distinctive lines and materials but also on their relationship with the space they belong to: the home.

In this photo-book, Cesar has collected portraits of ways of life and of the personal expression of beauty of those who design kitchens and use them: people.

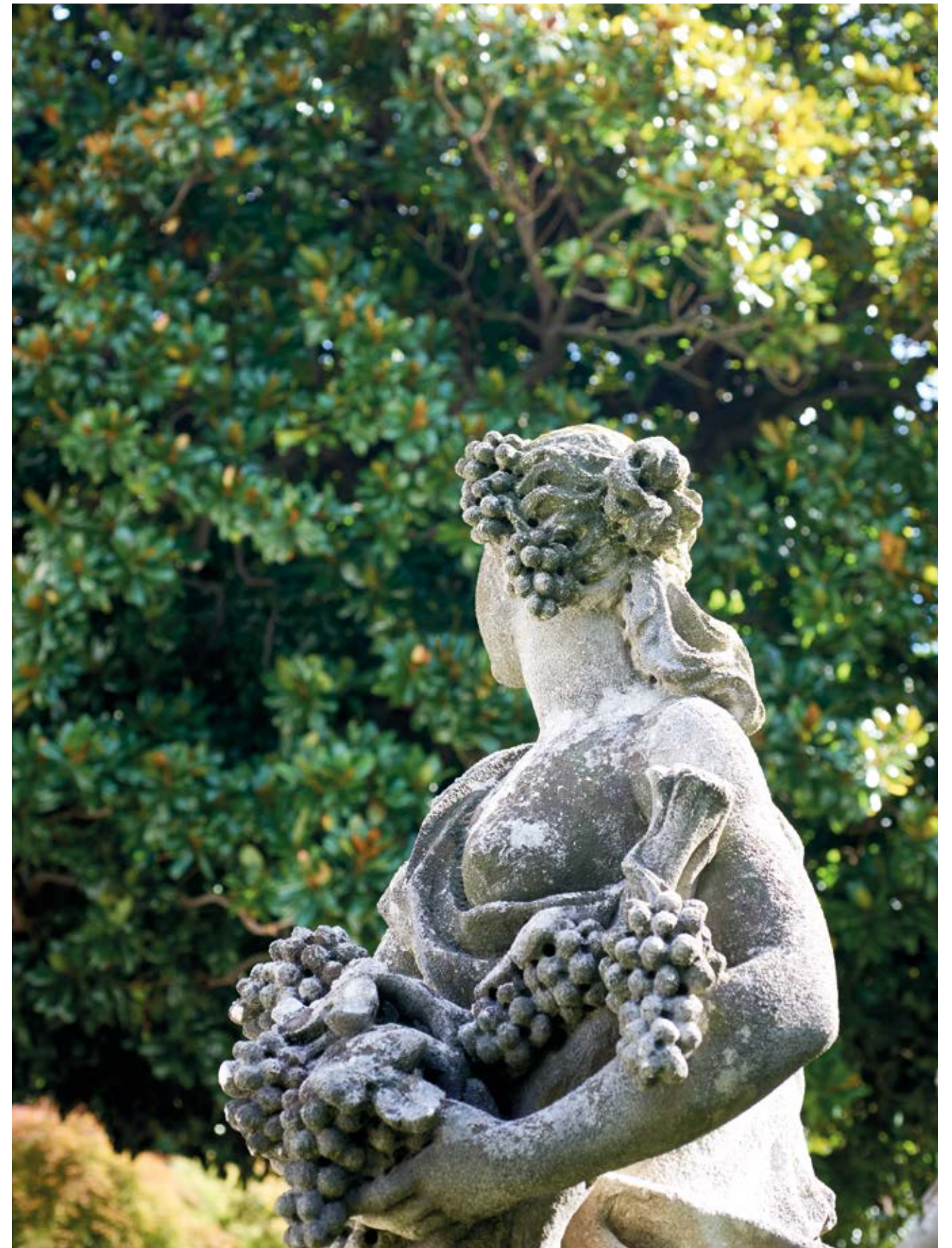
italiano La cucina come la persona ha una propria identità che nasce dalle sue forme e materie ma anche dal rapporto con lo spazio che la accoglie: la casa. Cesar propone in questo libro una raccolta di ritratti della cultura dell'abitare e della personale espressione di bellezza di chi la vive e la progetta. Le persone.

français Tout comme une personne, la cuisine a elle aussi son identité qui naît non seulement de ses formes et des matières qui la composent, mais également du rapport avec l'espace qui l'accueille : la maison. Dans ce livre, Cesar propose un recueil de portraits de la culture de l'habitat et de l'expression de beauté personnelle de celui ou de celle qui la conçoit et qui l'utilise : les personnes.

español La cocina, como las personas, posee su propia identidad dada por sus formas y materiales y también por la relación con el espacio que la acoge: la casa. En este libro Cesar propone un conjunto de imágenes de la cultura del habitar y de la expresión personal de belleza de quien la habita y la proyecta. Las personas.

deutsch Die Küche hat wie jeder Mensch ihre ganz eigene Persönlichkeit, die aus ihren Formen und Werkstoffen, aber auch aus der Beziehung zu dem sie umgebenden Raum entsteht: Dem Heim. Cesar präsentiert in diesem Buch eine Bildersammlung zur Kultur des Wohnens und zeigt die persönlichen Vorstellungen von Schönheit derjenigen, die diese planen und damit leben. Der Menschen.

русский Кухня - как человек: у нее есть своя индивидуальность, которая создается формами и материалами, но также и отношением с окружающим ее пространством - домом. В этом фотоальбоме Cesar предлагает подборку портретов культуры проживания и индивидуального выражения красоты тех, кто ими пользуется, и тех, кто их проектирует. Людей.



CONTENTS



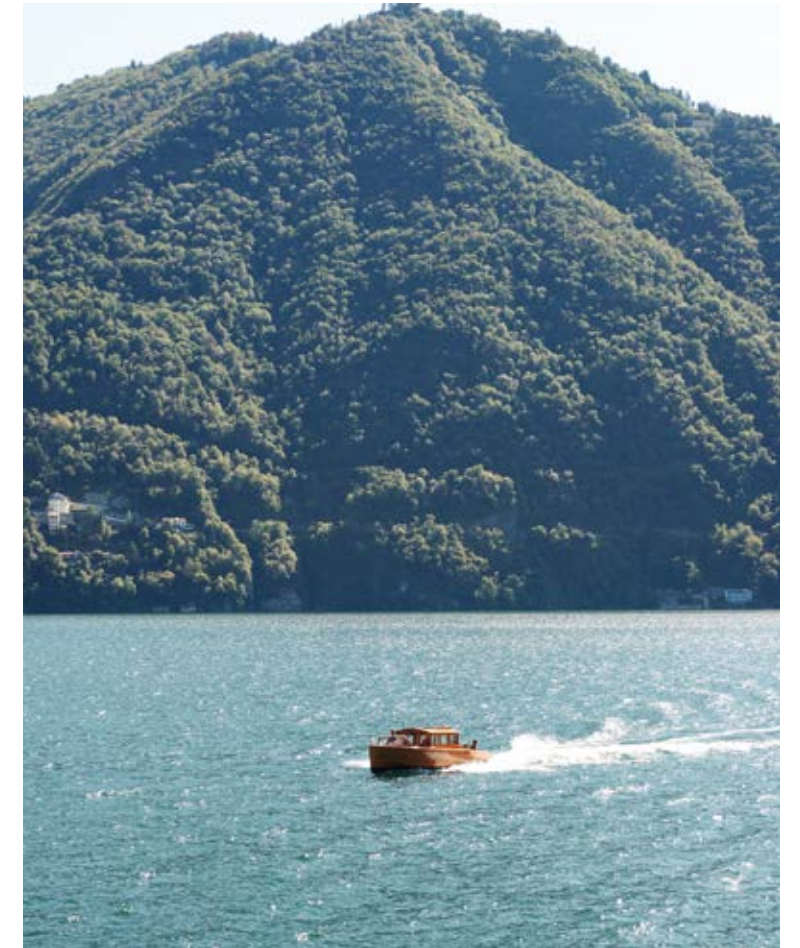
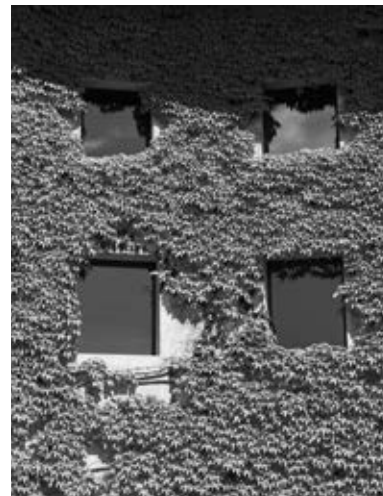
Portrait one



Portrait two



Portrait three



Portrait one

LIVING BY THE SEA.....08

Portrait two

UNEXPECTED CONTRAST.....40

Portrait three

OUTSTANDING LIGHTNESS.....64

N_ELLE



Portrait one

LIVING BY THE SEA

N_ELLE

is

Pure

Natural

Timeless





ROVERE NORDICO
— WOOD

Essenza
Essence
Madera
Holz
Дерево

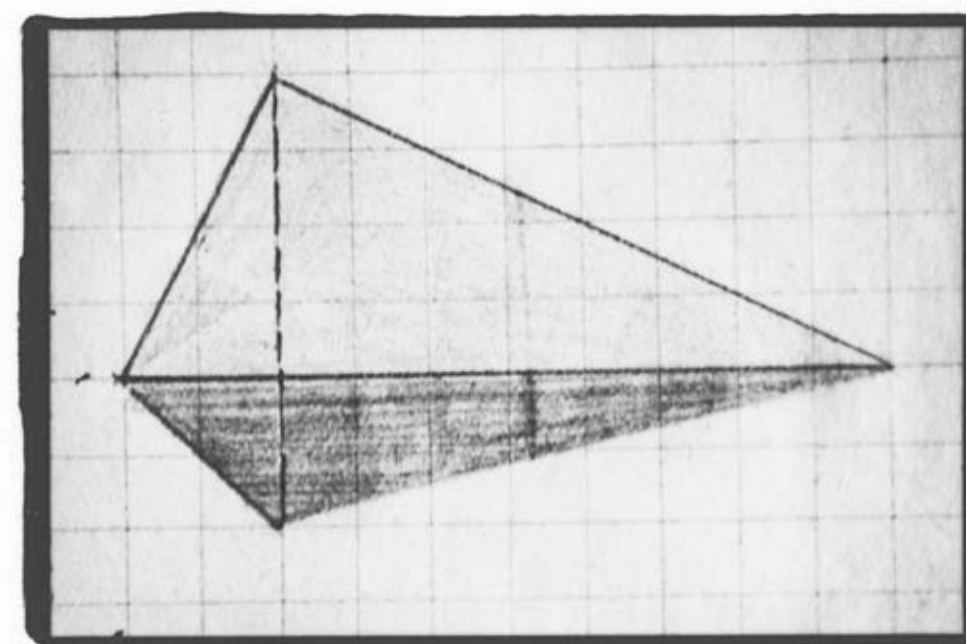
INOX MAT
— STAINLESS STEEL

Acciaio
Acier
Acero
Stahl
Сталь



PLUMBEO
— STRUCTURED LACQUER

Laccato strutturato
Laqué texturé
Laqueado estructurado
Strukturlackierung
Фактурная лакировка

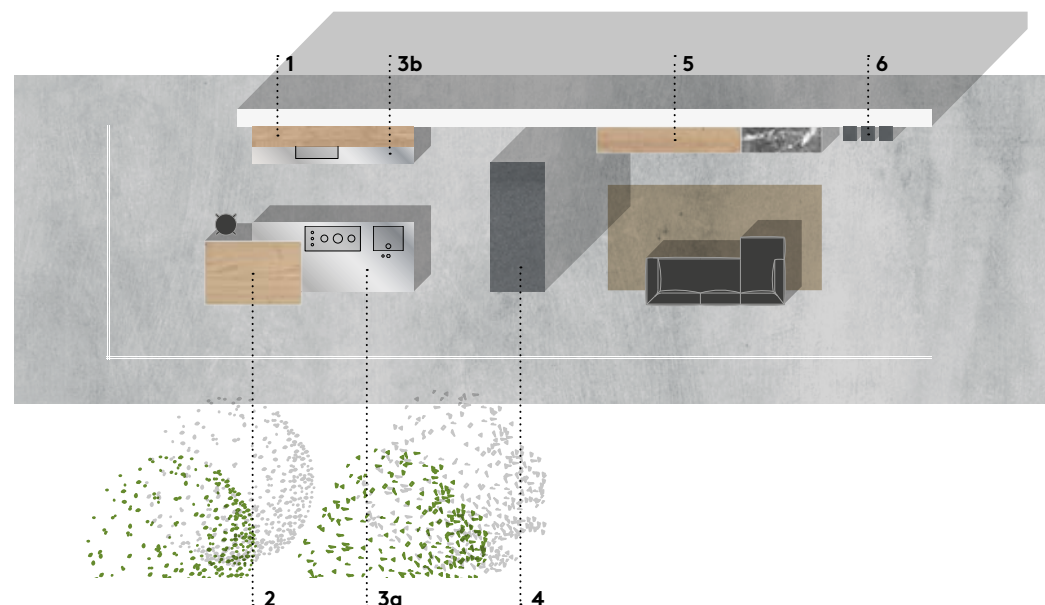


ART WORK - untitled #1

by Andrea Ferrari
Milan, 2017

LIVING BY THE SEA

— Floor plan —

**1-KITCHEN** (*) 300 x 35 cm / 118" x 14"

WALL UNITS: Rovere Nordico wood.

PENSILI: Essenza Rovere Nordico.

ÉLÉMENTS HAUTS: Essence Rovere Nordico.

COLGANTES: Madera de Rovere Nordico.

WANDSCHRÄNKE: Holz Rovere Nordico.

НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ: дуб Rovere Nordico.

4-KITCHEN (*) 240 x 97 cm / 94" x 38"

TALL UNITS AND TALL UNIT TOP ELEMENTS: Plumbeo structured lacquer with push-to-open doors.

COLONNE E SOVRACOLONNE: push pull, laccato strutturato Plumbeo.

ARMOIRES ET SUR-ARMOIRES: push-pull, laqué texturé Plumbeo.

COLUMNAS Y ALTILLOS: push pull, con acabado laqueado estructurado Plumbeo.

HOCHSCHRÄNKE UND HOCHSCHRANKAUFsätze: Push-Pull-Schnapper, Strukturlackierung Plumbeo.

ВЫСОКИЕ ШКАФЫ И ВЕРХНИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВЫСОКИХ ШКАФОВ: нажимной механизм push pull, структурированная лакировка Plumbeo.

(*) All the measurements given are indicative. Tutte le misure riportate sono indicative.

(**) Marble shades that vary from dark grey to pink to white. Marmo con tonalità che variano dal grigio scuro, al rosa, al bianco.

2-KITCHEN (*) 180 x 120 cm / 71" x 47"

BREAKFAST BAR: Rovere Nordico wood.

PIANO SNACK: Essenza Rovere Nordico.

PLAN-SNACK: Essence Rovere Nordico.

BARRA DE COMIDAS RÁPIDAS: Madera de Rovere Nordico.

SNACKTHEKE: Holz Rovere Nordico.

ЗАКУСОЧНЫЙ СТОЛИК: дуб Rovere Nordico.

5-LIVING (*) 420 x 47 cm / 165" x 18"

WALL-HUNG BASE UNITS: Rovere Nordico wood, push-to-open fronts, Grey Saint Laurent (**) and Rovere Nordico top.

BASI SOSPESE: Essenza Rovere Nordico, push pull, top marmo Grey Saint Laurent (**) e Rovere Nordico.

ÉLÉMENTS BAS SUSPENDUS: Essence Rovere Nordico, push pull, plateaux en marbre Grey Saint Laurent (**) et Rovere Nordico.

MUEBLES BAJOS SUSPENDIDOS: Madera de Rovere Nordico, push pull, encimera de mármol Grey Saint Laurent (**) y Rovere Nordico.

HÄNGEUNTERSCHRÄNKE: Holz Rovere Nordico, Push-Pull-Schnapper, Abdeckplatte aus Marmor Grey Saint Laurent (**) und Rovere Nordico.

НАВЕСНЫЕ ОСНОВАНИЯ: дуб Rovere Nordico нажимной механизм push pull, мраморная столешница Grey Saint Laurent (**) и Rovere Nordico.

3-KITCHEN (*) 300 x 130 cm / 118" x 51"

BASE UNITS AND ISLAND: Rovere Nordico wood, top with grip recess in Inox Mat steel, Inside grip edging.

BASI E ISOLA: Essenza Rovere Nordico, top con gola in acciaio Inox Mat, presa Inside.

ÉLÉMENTS BAS ET ÎLOT: Essence Rovere Nordico, plan de travail en acier Inox Mat, prise de main Inside.

MUEBLES BAJOS E ISLETA: Madera de Rovere Nordico, encimera con ranura de acero Inox Mat, tirador acanalado Inside.

UNTERSCHRÄNKE UND INSELEMENT: Holz Rovere Nordico, Arbeitsplatte mit Hohlkehle aus Stahl Inox Mat, Griffleiste Inside.

ОСНОВАНИЯ И ОСТРОВ: дуб Rovere Nordico, столешница с голй из матовой стали Inox Mat, ручка Inside.

6-LIVING (*) 24 x 28 cm / 9" x 11"

TRILLI OPEN SHELVING UNITS: Plumbeo structured lacquer.

PENSILI A GIORNO TRILLI: Laccato strutturato Plumbeo.

ÉLÉMENTS OUVERTS TRILLI: Laque texture Plumbeo.

COLGANTES ABIERTOS TRILLI: Acabado laqueado estructurado Plumbeo.

OFFENE WANDSCHRÄNKE TRILLI: Strukturlackierung Plumbeo.

НАВЕСНЫЕ ОТКРЫТЫЕ ШКАФЫ TRILLI: структурированная лакировка Plumbeo.









ROVERE NORDICO DOOR WITH INSIDE GRIP EDGING

Anta in Rovere Nordico con presa Inside
 Porte essence Rovere Nordico avec prise de main Inside
 Puerta de Rovere Nordico con tirador acanalado Inside
 Tür in Rovere Nordico mit Griffleiste Inside
 Створка из Rovere Nordico с ручкой Inside



INOX MAT STEEL TOP WITH 45° EDGE AND GRIP RECESS

Piano in acciaio Inox Mat, 45° con gola
 Plan de travail en acier Inox Mat, chant 45° avec gorge
 Encimera de acero Inox Mat, 45° con ranura
 Arbeitsplatte aus Stahl Inox mat, 45° mit Hohlkehle
 Столешница из стали Inox Mat, 45° с голгой







N_ELLE WALL UNIT BOTTOM PANEL FOR A MONOBLOC EFFECT

Fondo pensile N_Elle, effetto monoblocco
 Fond lumineux de l'élément haut N_Elle, effet monobloc
 Base de colgante N_Elle, con efecto monobloc
 Boden des Wandschranks N_Elle, Monoblock-Effekt
 Дно навесного шкафа N_Elle с эффектом моноблока





TALL UNITS IN PLUMBEO STRUCTURED LACQUER

Colonne in laccato strutturato Plumbeo
Armoires en laqué texturé Plumbeo
Columnas con acabado laqueado estructurado Plumbeo
Hochschränke in Strukturlackierung Plumbeo
Высокие шкафы со структурированной лакировкой Plumbeo





WALL-HUNG BASE UNIT ARRANGEMENT AND DUAL-FINISH TOP

Composizione basi sospese, top in doppia finitura
 Composition d'éléments bas suspendus, plateaux avec double finition
 Composición de muebles bajos suspendidos, encimera con doble acabado
 Zusammenstellung mit Hängeunterschrank, Abdeckplatte in zweifacher Ausführung
 Композиция навесных оснований, столешница с двойной отделкой





**TALL GLASS DISPLAY CABINETS WITH GLASS SHELVES
AND LACQUERED INTERIORS**

Colonne vetrina con ripiani in vetro e fusto laccato
 Armoires vitrées avec tablettes en verre et caisson laqué
 Columnas vitrina con baldas de cristal y cuerpo laqueado
 Vitrinenschränke mit Einlegeböden aus Glas und lackiertem Korpus
 Высокие шкафы витрины с полками из стекла и лакированным каркасом







TRILLI OPEN SHELVING UNITS IN PLUMBEO STRUCTURED LACQUER

Pensili a giorno Trilli in laccato strutturato Plumbeo

Éléments ouverts Trilli en laqué texturé Plumbeo

Colgantes abiertos Trilli con acabado laqueado estructurado Plumbeo

Offene Wandschränke Trilli in Strukturlackierung Plumbeo

Открытые навесные шкафы Trilli со структурированной лакировкой Plumbeo





N_ELLE



Portrait two

UNEXPECTED CONTRAST

N_ELLE

is

Monolithic

Refined

Distinctive

UNEXPECTED CONTRAST



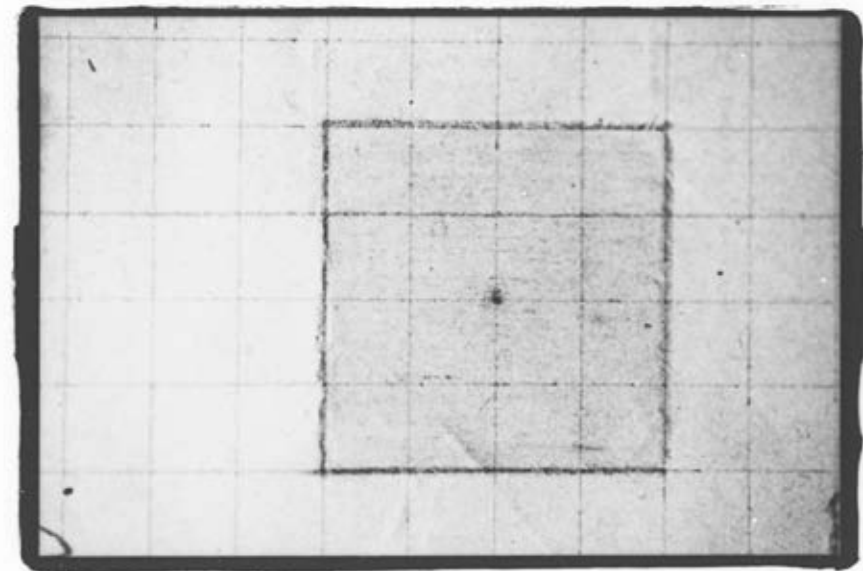
GREY SAINT LAURENT DARK
— MARBLE

Marmo
Marbre
Mármol
Marmor
Мрамор



CENERE
— LACQUERED GLOSS

Laccato lucido
Laques brillantes
Lacados brillantes
Glänzend lackiert
Блестящая лакировка

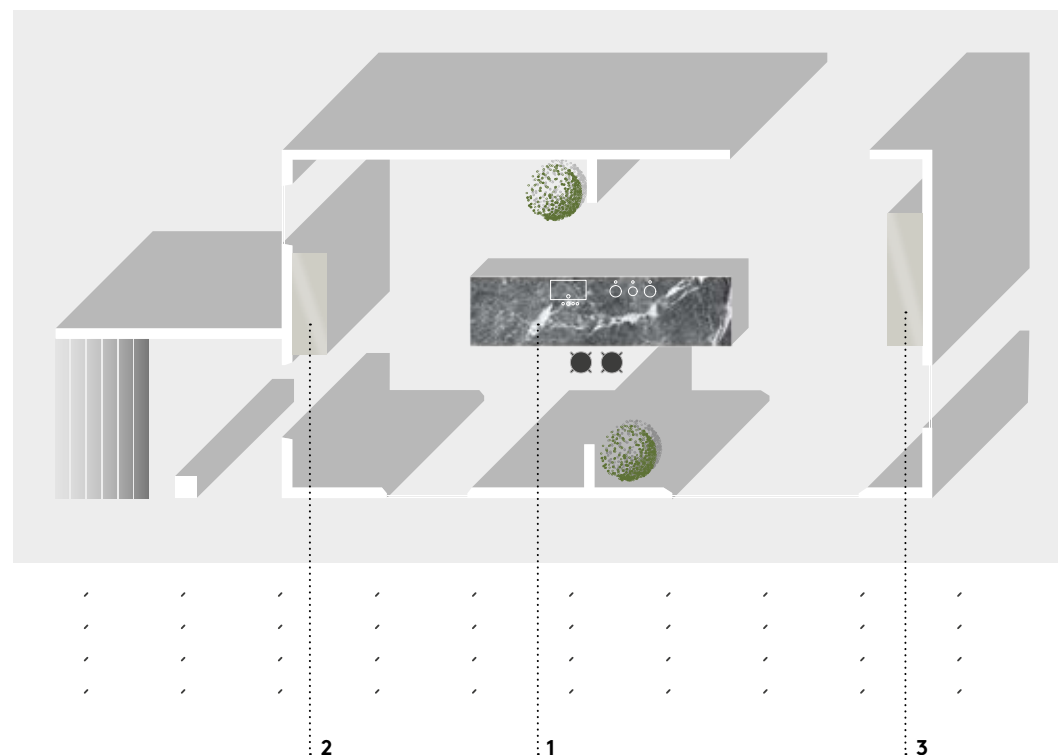


ART WORK - untitled #2

by Andrea Ferrari
Milan, 2017

UNEXPECTED CONTRAST

— Floor plan —

**1-KITCHEN** (*) 480 x 120 cm / 189" x 47"

ISLAND WITH BREAKFAST BAR:
Grey Saint Laurent Dark (**) marble with push-to-open fronts.

ISOLA CON PIANO SNACK: Apertura push pull, marmo Grey Saint Laurent Dark (**).

ÎLOT AVEC PLAN-SNACK: Ouverture push pull, marbre Grey Saint Laurent Dark (**).

ISLETA CON BARRA DE COMIDAS RÁPIDAS:
Apertura push pull, mármol Grey Saint Laurent Dark (**).

INSELEMENT MIT SNACKTHEKE:
Push-Pull-Schnapper, Marmor Grey Saint Laurent Dark (**).

ОСТРОВ С ЗАКУСОЧНЫМ СТОЛИКОМ:
механизм открытия push pull, мрамор Grey Saint Laurent Dark (**).

(*) All the measurements given are indicative.
Tutte le misure riportate sono indicative.

(**) Marble shades that vary from dark grey to pink to white.
Marmo con tonalità che variano dal grigio scuro, al rosa, al bianco.

2-KITCHEN (*) 180 x 60 cm / 71" x 23"

TALL LARDER UNITS: Gloss Cenere lacquer with 30° grip edges and vertical grip recesses.

COLONNE DISPENSA: Presa a 30° con gola verticale, laccato lucido Cenere.

ARMOIRES À PROVISIONS: Prise de main à 30° avec gorge verticale, laqué brillant Cenere.

COLUMNAS DESPENSA: Tirador acanalado de 30° con ranura vertical, laqueado brillante Cenere.

VORRATSSCHRÄNKE: Griffprofil 30° mit senkrechter Hohlkehle, glänzend lackiert Cenere.

ВЫСОКИЕ ШКАФЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ:
захват 30° с вертикальной голей, блестящая лакировка цвета Cenere.

3-KITCHEN (*) 240 x 60 cm / 94" x 23"

TALL OVEN UNITS: Gloss Cenere lacquer with 30° grip edgings and vertical grip recesses.

COLONNE FORNI: Presa a 30° con gola verticale, laccato lucido Cenere.

ARMOIRES AVEC FOURS: Prise de main à 30° avec gorge verticale, laqué brillant Cenere.

COLUMNAS PARA HORNOS:
Tirador acanalado de 30° con ranura vertical, laqueado brillante Cenere.

BACKOFEN-HOCHSCHRÄNKE:
Griffprofil 30° mit senkrechter Hohlkehle, glänzend lackiert Cenere.

ВЫСОКИЕ ШКАФЫ ДЛЯ ДУХОВЫХ ШКАФОВ:
захват 30° с вертикальной голей, блестящая лакировка цвета Cenere.



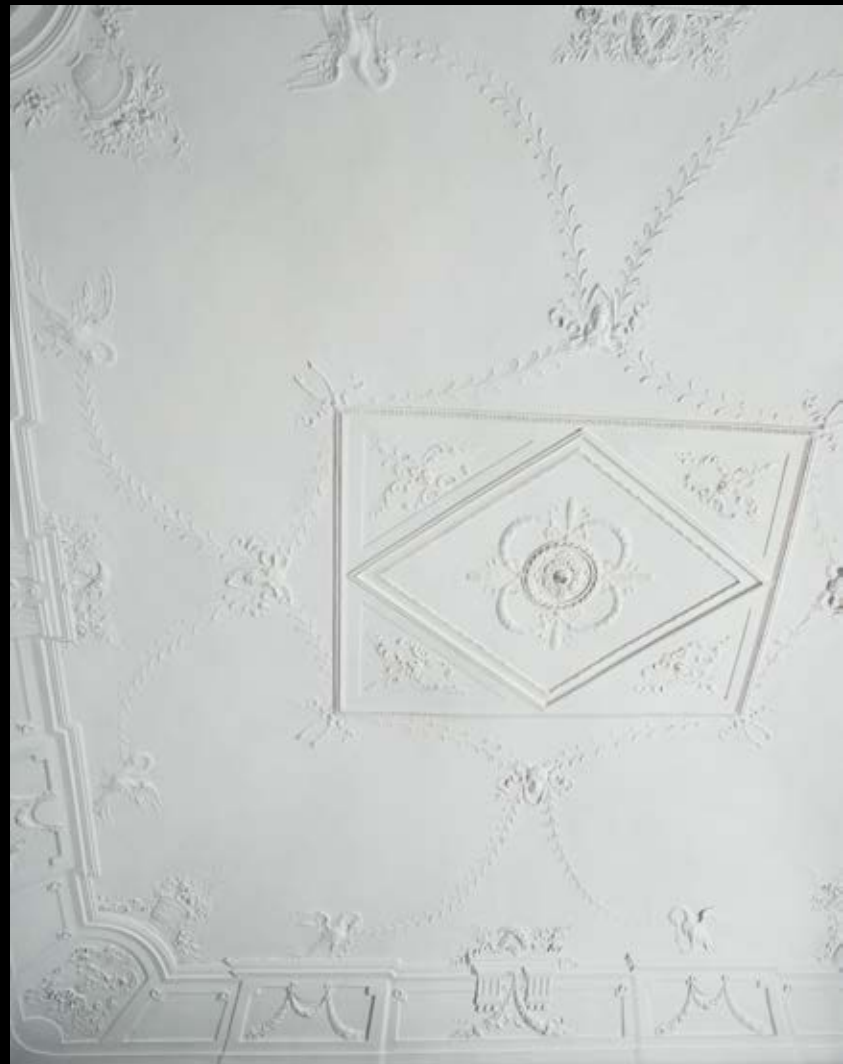




MARBLE DOOR ON AN ALUMINIUM FRAME

Anta in marmo su telaio in alluminio
 Porte en marbre sur cadre en aluminium
 Puerta de mármol con bastidor de aluminio
 Tür in Marmor auf Rahmen aus Aluminium
 Мраморная створка на алюминиевой раме









INTEGRATED BREAKFAST BAR

Piano snack integrato
Plan-snack intégré
Barra de comidas rápidas integrada
Integrierte Snacktheke
Встроенный закуточный столик







REFINED DETAILS

Ricercatezza nei dettagli
Recherche dans les détails
Detales elegantes
Ausgesuchte Details
Изысканность деталей









TALL UNITS WITH EXTRA-HIGH, SINGLE-PANEL DOORS

Colonne con anta unica ad altezza maggiorata
 Armoires à une porte avec hauteur majorée
 Columnas altas con puerta única
 Hochschränke mit höherer Einzeltür
 Высокие шкафы с одной створкой увеличенной высоты



N_ELLE

Portrait three

OUTSTANDING LIGHTNESS



N_ELLE

is

Essential

Linear

Contemporary

OUTSTANDING LIGHTNESS



PIETRA — FENIX LAMINATE

Laminato Fenix
Stratifié Fenix
Laminado Fenix
Laminats Fenix
Ламинат Fenix

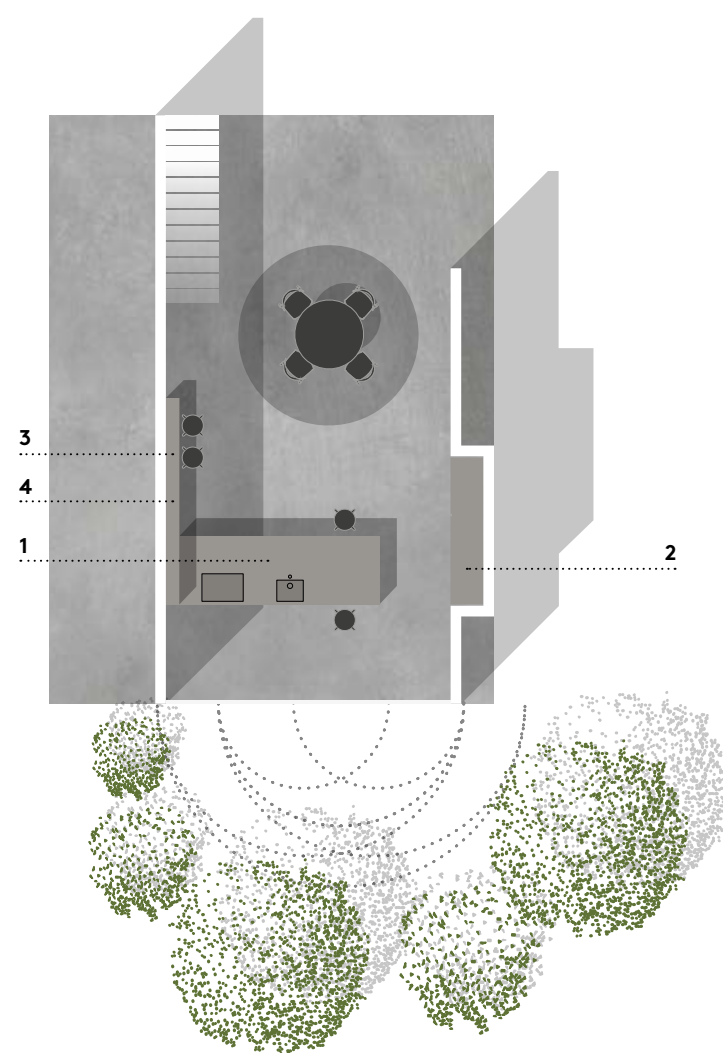


ART WORK - untitled #3

by Andrea Ferrari
Milan, 2017

OUTSTANDING LIGHTNESS

— Floor plan —

**1-KITCHEN** (*) 400 x 130 cm / 157" x 51"

ISLAND WITH BREAKFAST BAR:
Fenix Pietra laminate, doors with 45° edges.

ISOLA CON PIANO SNACK:
Anta a 45°, laminato Fenix Pietra.

ÎLOT AVEC PLAN-SNACK:
Porte à 45°, stratifié Fenix Pietra.

ISLETA CON BARRA DE COMIDAS RÁPIDAS:
Puerta de 45°, laminado Fenix Pietra.

INSELEMENT MIT SNACKTHEKE: Tür mit 45°-Kante, Laminat Fenix Pietra.

ОСТРОВ С ЗАКУСОЧНЫМ СТОЛИКОМ:
створка 45°, ламинат Fenix Pietra.

2-KITCHEN (*) 270 x 60 cm / 106" x 23"

TALL UNITS AND TALL UNIT TOP ELEMENTS:
Fenix Pietra laminate, push-to-open doors and 30° edged doors with vertical grip recesses.

COLONNE E SOVRACOLONNE:
Anta apertura push pull e anta a 30° con gola verticale, laminato Fenix Pietra.

ARMOIRES ET SUR-ARMOIRES: Portes avec ouverture push pull et à 30° avec gorge verticale, stratifié Fenix Pietra.

COLUMNAS Y ALTILLOS: Puerta con apertura push pull y puerta de 30° con ranura vertical, laminado Fenix Pietra.

HOCHSCHRÄNKE UND HOCHSCHRANKAUFSÄTZE:
Tür mit Push-Pull-Schnapper und Tür mit 30°-Kante mit senkrechter Hohlkehle, Laminat Fenix Pietra.

ВЫСОКИЕ ШКАФЫ И ВЕРХНИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВЫСОКИХ ШКАФОВ: створка с нажимным механизмом push pull и створка 30° с вертикальной голлой, ламинат Fenix Pietra.

3-KITCHEN (*) 390 x 24 cm / 153" x 9"

TRILLI UNITS: Titanio structured lacquer.

TRILLI: Laccato strutturato Titanio.

TRILLI: Laqué texturé Titanio.

TRILLI: Laqueado estructurado Titanio.

TRILLI: Strukturlackierung Titanio.

TRILLI: структурированная лакировка Titanio.

4-KITCHEN (*) 480 cm / 188"

WALL WAITER: Titanio.

(*) All the measurements given are indicative.
Tutte le misure riportate sono indicative.







CLOSE-UP VIEW OF 45° EDGED DOOR

Dettaglio anta a 45°
 Premier plan de la porte à 45°
 Detalle puerta de 45°
 Detail der Tür mit 45°-Kante
 Деталь створки 45°





UNINTERRUPTED WORKTOP AND BREAKFAST BAR SURFACE

Continuità tra top e piano snack
Continuité entre plan de travail et plan-snack
Continuidad entre encimera y barra de comidas rápidas
Kontinuität zwischen Arbeitsplatte und Snacktheke
Непрерывность столешницы и закускогого столика











TRILLI OPEN SHELVING UNITS IN TITANIO STRUCTURED LACQUER

Pensili a giorno Trilli in laccato strutturato Titanio
 Éléments ouverts Trilli en laqué texturé Titanio
 Colgantes abiertos Trilli con acabado laqueado estructurado Titanio
 Offene Wandschränke Trilli in Strukturlackierung Titanio
 Открытые навесные шкафы Trilli со структурированной лакировкой Titanio



WALL WAITER WITH INTEGRATED LED LIGHTING

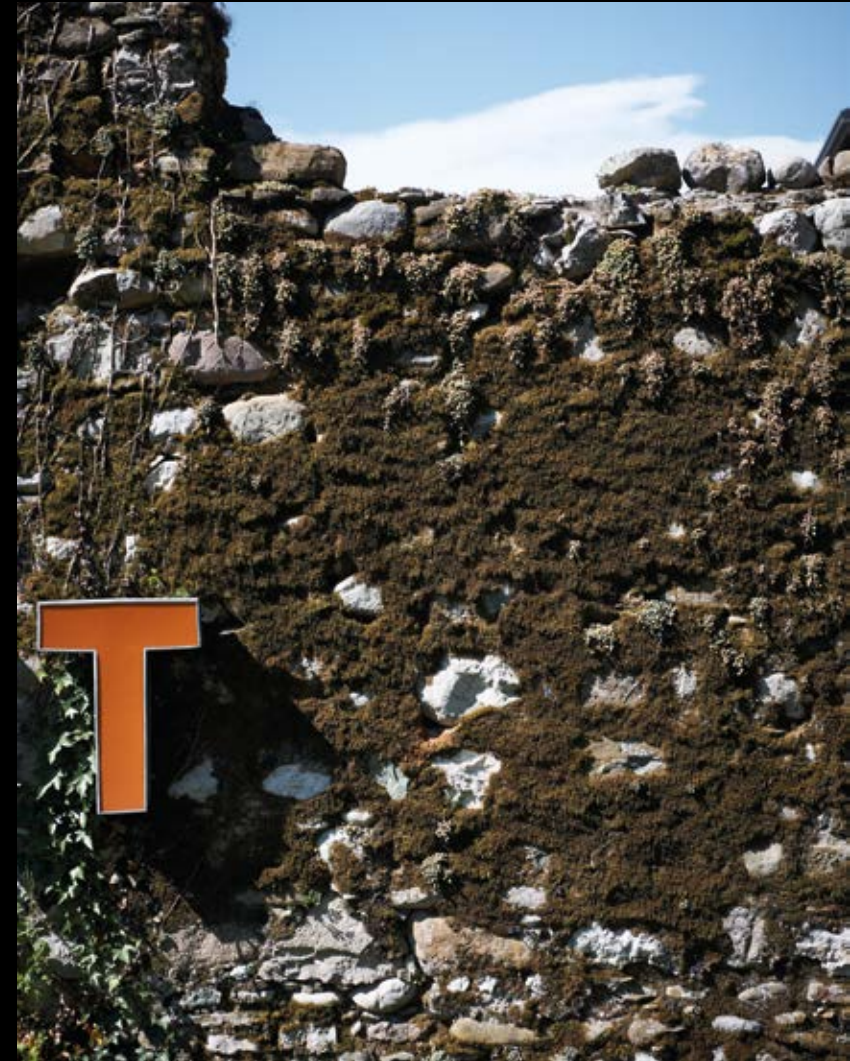
Wall Waiter con illuminazione a led integrata
 Wall Waiter avec éclairage à leds intégré
 Wall Waiter con luz de leds integrada
 Wall Waiter mit integrierter LED-Beleuchtung
 Wall Waiter со встроенной светодиодной подсветкой





**TALL UNIT WITH STRAIGHT VERTICAL GRIP RECESS AND
GLASS SHELVES**

Colonna con gola dritta verticale e ripiani in vetro
 Armoire avec gorge droite verticale et tablettes en verre
 Columna con ranura recta vertical y baldas de cristal
 Hochschrank mit gerader senkrechter Hohlkehle und Einlegeböden aus Glas
 Высокий шкаф с вертикальной голлой и стеклянными полками



Art Direction | Concept & graphic design:

GARCÍA CUMINI

Photography:

ANDREA FERRARI

Styling project:

STUDIOPEPE

All rights reserved ©

Postproduction: numerique.it

Printed in Italy: Chinchio Industria Grafica / September 2019

CESAR ARREDAMENTI SPA

via Cav. Vittorio Veneto 1/3
30020 Pramaggiore (Ve) Italy
T. +39 0421 2021
F. +39 0421 200059
info@cesar.it www.cesar.it

THANKS TO:

Bloomingville
e15 distributed by Canova Milano
Ferm living
House Doctor
Mani ceramics
Maxwell & Williams / Tokio design distributed by Livellara
Mepra
Scandola marmi
Sfera

> Cesar Arredamenti Spa si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, eventuali modifiche necessarie per il miglioramento funzionale ed estetico dei propri prodotti.
> Cesar Arredamenti Spa is entitled to make any modifications deemed essential to improve the functionality or aesthetics of its products without giving prior notice.
> Cesar Arredamenti Spa se réserve le droit d'apporter, sans aucun préavis, toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et esthétique de ses produits.
> Cesar Arredamenti Spa se reserva el derecho de aportar, sin previo aviso, las modificaciones necesarias para mejorar funcional y estéticamente sus productos.
> Die Cesar Arredamenti Spa behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle von ihr zur funktionellen und ästhetischen Verbesserung ihrer Produkte als nötig erachteten Abänderungen vornehmen zu können.
> Cesar Arredamenti Spa оставляет за собой право вносить без предварительного предупреждения изменения, необходимые для совершенствования функциональных и эстетических характеристик своей продукции.

PAPER PRINTED FSC® CERTIFIED:



08010847



The background of the entire image is a dark, monochromatic marbled paper. The pattern consists of intricate, organic, and somewhat chaotic lines and swirls in shades of grey, black, and white, creating a rich, textured appearance. The overall effect is reminiscent of traditional marbled paper used in bookbinding.

the book
of
kitchen portraits

C E S A R